

[Texte]

Studies that we were able to do at that time indicated that with the most rigid restraints on municipal and provincial expenditures, having regard to the educational cost growths and growths in those areas which are not controllable except to a limited degree, and taking on the other hand the most optimistic national forecasts of the GNP, the provincial borrowing requirements were running far ahead of the rate of growth of the GNP and at an accelerating pace. I would assume by now, if that trend has continued, they are much worse now than they were then.

**The Chairman:** Mr. Ostiguy, have you a comment?

**Mr. Ostiguy:** I have a comment which really covers a little more ground than what we are discussing right now, your concern starting at the level of municipal government, the provincial and the federal. I wish somebody here could predict what we will have at the end of this century, whether we will have, as some people say, 90 per cent of the people living in 20 major cities in this country. I suppose we might go back to perhaps the Middle Ages where we had a federal government ruling over some municipalities.

I think one of our basic concerns in the White Paper, and it relates to what you are saying, is the shifting of savings from individuals to governments and our concern about the growth of the importance of governments. Now I have utmost respect for people who give their life to public duty. I think this is quite correct, but we are all competitive in a way. We say often in our communities that the fastest growing business these days is government. But then it can kill the goose that lays the golden egg as well. The private sector is important. How is your municipality going to increase? What do we look at when we are looking for money for a municipality. We look at its strength; we look at its growth; we look at its possibilities to create jobs in a variety of industries, if possible, to give it security. So we feel there must be a good balance, because as the municipalities grow the provinces grow, and so do the governments. So I think one of our major concerns, getting away from the nitty-gritty of some of the details of this White Paper, is the shifting of these savings.

I wish I could define how the cake should be cut and what portion goes to governments, but I know that the municipalities, the provinces and the country will grow as we can attract entrepreneurs who can earn some money. What they do with it is their concern.

[Interprétation]

de l'éducation et autres, dont les dépenses augmentaient, et en prenant les prévisions les plus optimistes du GNP sur le plan national, l'augmentation des dépenses se ferait beaucoup plus rapidement que l'augmentation du GNP.

**Le président:** Monsieur Ostiguy, vous voulez ajouter quelque chose?

**M. Ostiguy:** C'est sur un plan plus général. Vous vous intéressez au niveau du gouvernement, municipal, provincial et fédéral. Je voudrais que quelqu'un puisse nous donner une idée de ce que nous aurons à la fin du siècle. Certains disent que peut-être 90 p. 100 des gens vivront dans les 20 villes plus importantes de notre pays. Nous aurons peut-être un système comme celui du moyen-âge où le fédéral gouvernerait plusieurs municipalités.

L'une de nos préoccupations, dans le cas du Livre blanc, qui se rapporte à ce que vous dites, c'est un déplacement d'épargne allant de l'individu au gouvernement, ainsi l'importance grandissante du gouvernement. J'ai donc le plus grand respect pour les gens qui ont consacré leur vie à la fonction publique. D'une façon nous sommes tous concurrents. Très souvent, nous disons que la plus grosse affaire c'est l'État. Mais on risque de tuer la poule aux œufs d'or. Le secteur privé est important. Comment les municipalités vont-elles se développer? Que cherchons-nous lorsque nous demandons des fonds pour une municipalité? Nous examinons sa force, sa croissance, ses possibilités de créer des emplois dans les diverses industries afin d'avoir la plus grande sécurité possible. Nous pensons qu'il doit y avoir un bon équilibre car à mesure que les municipalités se développent, les provinces et le gouvernement se développent aussi. Donc, je pense que l'une de nos préoccupations majeures, lorsque l'on abandonne les détails du Livre blanc, est celle-ci: le placement de ces économies.

J'aimerais savoir comment on pourrait couper le gâteau et quelle est la part qui revient au gouvernement. Mais je sais que les municipalités, les provinces et le pays se développeront si nous pouvons attirer des entrepreneurs qui pourront gagner de l'argent. Ce qu'ils font de cet argent est leur affaire.